

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie**  
**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka**

**Poskytovateľ:** **Mesto Trebišov**  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 2020773590  
bankové spojenie: VÚB a. s.  
IBAN účtu: SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ:** **Hokejbalový klub ADLER Trebišov**  
právna forma: občianske združenie  
sídlo: Berehovská 2172/9, 075 01 Trebišov  
IČO: 42324491  
DIČ: 2024061589  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu: 5049915060/0900  
štatutárny orgán: Vladimír Lapitka, prezident klubu

(ďalej len „prijímateľ“)

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov - dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov v zmysle platného VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií na úhradu (časti) nákladov na aktivity – v intenciách žiadosti (Príloha č. 1) podanej dňa 6.9.2018 s číslom záznamu 31870/18.

**Článok II.**  
**Výška a čas použitia dotácie**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na aktivitu uvedenú v Článku I. bod 1. tejto zmluvy vo výške 1600 eur (slovom: tisícšesťsto eur) na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 7 dní od podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v Článku I. bod 1. tejto zmluvy.

### **Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prijímateľ dotácie je povinný:
  - a) viesť poskytnutú dotáciu na svojom bankovom účte a príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - b) predložiť zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, najneskôr do 31. decembra príslušného roka,
  - c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa najneskôr spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie,
  - d) pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
  - e) preukázateľne realizovať prezentáciu poskytovateľa v súlade so znením Článku 7 ods. 1 písm. e) až g) VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií.

### **Článok IV. Kontrola dotácie**

1. Prijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť využitia) s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách realizácie aktivity ako i po jej skončení, po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

### **Článok V. Sankcie**


1. Na porušenie finančnej disciplíny (vrátane sankcií) prijímateľov dotácií sa vzťahuje ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nespĺní niektorú z povinností uvedených v Článku 8 VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií, poskytovateľ môže žiadať vrátenie najmenej 30 % z poskytnutej dotácie a v budúcnosti sa nebude ďaľšou žiadosťou o dotáciu u tohto prijímateľa zaoberať.
3. Sankcia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.

**Článok VI.  
Záverečné ustanovenia**

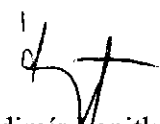
1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade so znením § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve v súlade s platným VZN Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

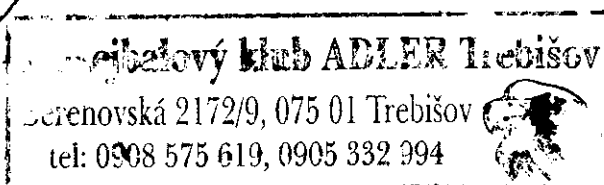
V Trebišove, dňa 14.9.2018

V Trebišove, dňa 14.9.2018

  
PhDr. Marek Čižmár  
primátor



  
Vladimír Lapitka  
prezident



# Žiadosť

o poskytnutie dotácie v súlade so Všeobecne záväzným nariadením  
Mesta Trebišov č. 156/2018

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

MESTO TREBIŠOV  
MESTSKÝ ÚRAD

Došlo: - 6. 09. 2018

Evidenčné číslo:  
31870/18

Číslo spisu:

Príloh: 72/9

Vybavuje: KP

**Žiadateľ:**

Hokejbalový klub ADLER Trebišov, 075 01 Trebišov, Berehovská 21

**Štatutárny zástupca:**

Vladimír Lapitka, prezident klubu

**Právna forma:**

nezisková organizácia, občianske združenie,

**Zápis v registri ... pod číslom .... zo dňa .....**

register Ministerstva vnútra SR VVS/1-900/90-40406, 15.11.2012

**IČO:**

42324491

**DIČ:**

2024061589

**Bankové spojenie:**

Slovenska sporiteľňa a.s. Trebišov, 5049915060 / 0900

**Názov projektu, akcie:**

Hokejbalový turnaj žiakov 5.-7. ročníka, 8.-9. ročníka základných škôl a 1.-3. ročníka stredných škôl  
4. ročník a 1. ročník

**Termín a miesto realizácie projektu, akcie: 18.09.2018, 25.09.2018 a 27.09.2018**

Areál Hokejbalového ihriska ADLEWR Trebišov, ul. J. Kostru 1

**Charakteristika projektu, akcie:**

Hokejbalový turnaj žiakov základných a stredných škôl so zameraním na prevenciu proti drogovým závislostiam a kriminalite mládeže.

**Odôvodnenie žiadosti a forma účasti Mesta Trebišov:**

spoluorganizátor, záštita, spolufinancovanie.

**Celkový rozpočet projektu, akcie:**

Pitný režim 285, Strava 895, Ceny 500, Diplomy 120.

**Celková výška dotácie požadovanej od Mesta Trebišov:**

1.800 €.

Telefonický kontakt: 0905332994

E-mailová adresa: lapitka & nettrebisov.sk

Miesto: Trebišov

Dátum: 05.09.2018



podpis žiadateľa